



MULTİTEK MS 21 KABLOLU TELEFON KULLANMA KILAVUZU ve GARANTİ BELGESİ

Bu cihaz Türkiye şebekesindeki analog telefon hatlarında kullanım için öngörülmüştür.
TTAŞ Ara yüz Kriterlerine Uyumludur.



MULTİTEK MS 21 KULLANMA KILAVUZU

MULTİTEK MS 21 telefonu seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu kullanma kılavuzu telefonunuzun özelliklerini öğreterek daha verimli kullanmanız ve dolayısıyla haberleşmenizi en iyi şekilde yapmanız için hazırlanmıştır.

MULTİTEK MS 21 TELEFONUNUZ ÜRETİM HATALARINA KARŞI 2 SENE SÜRE İLE GARANTİLİDİR.

Multitek bu dökümanda verilen telefon özelliklerinde önceden haber vermeden değişiklik yapma hakkına sahiptir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMA



Multitek Elektronik San.ve Tic.A.Ş.

Merkez: Kemerdere Köroğlu Sok. No.25 81250 Dudullu-Ümraniye/İSTANBUL
Tel: 0-216-420 38 38 (PBX) Fax: 0-216-415 79 18

İst.Bölge Müd: Perpa Tic. Merk. A Blok Kat: 2 No: 0022 Okmeydanı - Şişli / İSTANBUL
Tel: (0212) 210 00 22 Fax: (0212) 210 39 49

Ankara Bölge Müd.Sanayi Cd.Ortak Han No:31 K.4 Ulus 06050 ANKARA
Tel: 0312 324 44 99 (PBX) Fax: 0312 324 69 00

İzmir Bölge Müd: 1443 Sok. Keremoğlu İş Hanı No: 3/B Yenışehir / İZMİR
Tel: (0232) 459 99 52-54 Fax: (0232) 459 99 57

Adana Bölge Müd:Tepebağ Mh.Cemal Gürsel Cd.No:31 K4 ADANA
Tel:(0322) 359 29 29 (PBX) Fax: (0322) 352 72 87

e-mail: info@multitek.com.tr **web :** multitek.com.tr

MS21-DOC-1-151210

GÜVENLİK UYARILARI

Telefonunuzun ve sizin güvenliğiniz açısından bazı güvenlik kurallarına uyulması gerekmektedir.

1. Kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz
2. Güvenlik uyarılarını dikkatlice okuyunuz.
3. Cihazı temizlemeden önce telefon bağlantısını çıkartınız. Temizleme maddelerinin alkol içermediğinden emin olunuz. Cihazı kuru bir bez ile siliniz.
4. Telefonunuzu düz ve sabit bir yere yerleştiriniz.
5. Olası bir elektrik şokunu önleme amacı ile orjinal telefon kablosu dışında kablo kullanmayınız.
6. Telefonunuzun içine yabancı madde sokmayınız veya elektrik şokuna neden olabilecek cihazlarla açmaya çalışmayınız.
7. Kötü hava şartlarındaki ani voltaj değişimlerinin yaratacağı elektrik şoklarına karşı telefon bağlantısını çıkarınız.
8. Yetkili servis dışındakilerin telefon cihazını açmaları, cihazda hasara sebep verebilir. Lütfen arıza durumunda yetkili servise başvurunuz.

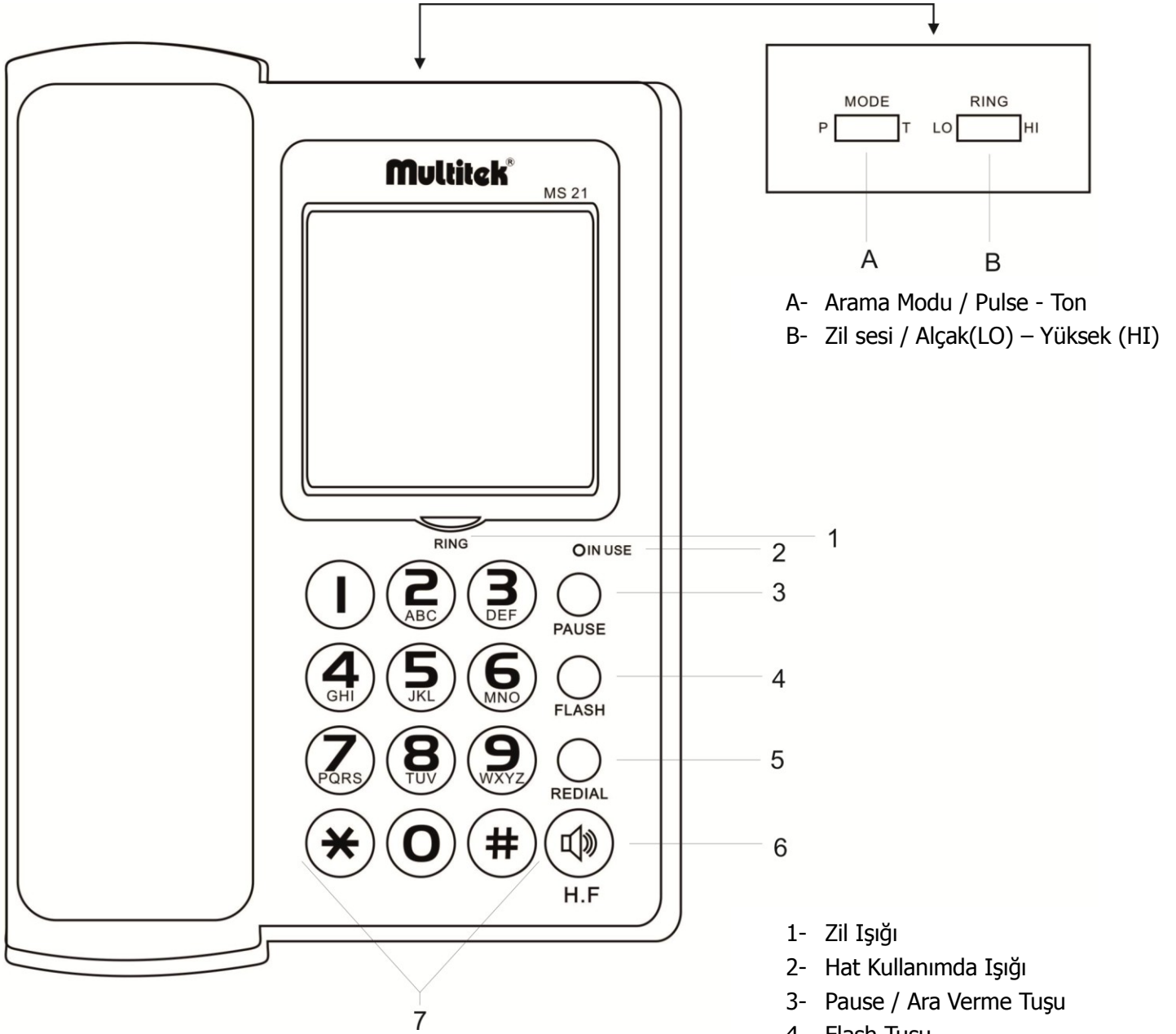
ÖZELLİKLER

- Masaüstü / Duvara monte edilebilme
- Son arama tekrarı özelliği
- Kullanımda ışıklı ikaz göstergesi
- Pause özelliği;
- Flaş özelliği
- Eller Serbest Görüşme (Handsfree)

TELEFONUN İLK ÇALIŞMASI

Telefonun gövdesi, ahizesi, spiral kablo ve hat kablosu ambalaj kutusu içinde ayrı ayrı bulunmaktadır.

- . İki taraflı soketli olan spiral kablosunun bir ucunu ahizeye, diğer ucunu telefon gövdesinin solunda bulunan yuvaya takınız.
 - . Hat kablosunun soketli olan ucunu telefonun arkasında bulunan LINE veya DATA yazan yuvaya, diğer tarafını ise telefon hattına bağlayınız.
- Not: DATA ve LINE yuvaları paralel telefon bağlamada kullanılır.
- . Zil seviyesini, telefonun arkasında bulunan RING anahtarını HI veya LOW konumuna getirerek ayarlayınız.
 - . Telefon hattınızın özelliğine göre telefonun arkasındaki MODE anahtarını TONE (tonlu arama) veya PULSE (darbeli arama) konumuna ayarlayınız. Hızlı aramak için TONE seçmeniz önerilir.
 - . Telefonunuz kullanıma hazır haldedir.



TELEFONUN ÖZELLİKLERİNİ KULLANMA:

A. Gelen Çağrıyı Kabul Etme

Telefon zili çaldığında , ahizeyi kaldırarak veya **H.F** basarak gelen çağrı karşılanır.

B. Arama Yapma

Ahizeyi kaldırdıktan veya **H.F** bastıktan sonra aramak istenilen numara tuşlanır.

C. Son Aranan Numarayı Tekrar Arama

1. Çevir sesi alınır ve **REDIAL** (tekrar arama) tuşuna basılır.
2. Çevir sesi almak için, 2 saniye boyunca **H.F tuşuna** basılır ve sonrasında **REDIAL** (tekrar arama) tuşuna basılır.

D. H.F (Eller Serbest) Çağrı Cevaplama ve Çağrı (Arama) Yapma

Telefon zili çaldığında ahizeyi elinize almaksızın **H.F** tuşuna basarak gelen çağrıyı cevaplanır veya **H.F** tuşuna basarak, arkasından numara tuşlanarak arama yapılır.

E. FLAŞ tuşu

FLAŞ tuşu, ahize elde iken yeniden çevir sesi almak veya PBX santrallerinde konuşmayı bekletmeye almak için kullanılır. Normal konuşma esnasında FLAŞ 'ı resetlememeye dikkat ediniz. Aksi takdirde konuşmanızın kesilmesine neden olur.

F. Duvara monte edilebilme

Telefonunuzu hem masaüstünde hem de istenildiğinde duvara monte edilerek de kullanabilirsiniz.

G. Ton/ Pulse arama modu seçeneği

Eğer telefonunuz PBX altında kullanılıyorsa, PULSE modunda,ve dış hat dual ton moddaysa, telefonun arama modunu(P/T) p pozisyonuna getirin.

1. Dış hat için "0" veya "9" basın.
2. * tuşuna bas.
3. Dual ton modda numaraları tuşla

H. Zil Sesi Ayarı (Hi/LOW Düğmesi)

Gelen çağrılarının sesiyle rahatsız olmak istemezseniz , telefonunuzun arkasındaki zil sesi ayar düğmesini "**LOW**" konumuna getiriniz.Zil sesini hala duyulabilir fakat seviye düşürülmüştür. Normal zil sesi seviyesine ayarlamak için düğmeyi "**HI**" konumuna getiriniz.

İ. Pause Özelliği (OPSİYONEL)

Telefonun PBX'lerde kullanıldığı durumlarda rakamlar arası bekletme gerekebilir. Bu durumda Pause tuşuna basılır.

UYARILAR :

1. Telefonunuz kullanılmıyorsa (Ses yoksa), Ahize ve telefon kablosunu kontrol ediniz.
2. Telefonunuzu , yüksek nemli, aşırı kirli ve aşırı sıcak ortamlarda kullanmayınız.
3. Telefonunuzu temizlemeniz gerektiğinde, hafif deterjanlı yumuşak bezle siliniz. Aşındırıcı kuvvetli solvent ve temizleyiciler kullanmayınız.

SORUN GİDERME

? Ses yoksa

Ahize veya telefon kablosunu kontrol ediniz.

? Cızırtı varsa

Telefon kablosunu kontrol ediniz.

Telefon hat bağlantılarını kontrol ediniz.

? Telefonunuz bir kere çalıyor sonrasında bağlantı kopuyorsa

Telefon hat bağlantılarını kontrol ediniz.

Çok uzun telefon hattı kablosu kullanılması ses kalitesini bozacaktır, kötü durumdaki kabloyu çıkartınız.

BU CİHAZIN KULLANIM ÖMRÜ 10 (ON) YILDIR.

YETKİLİ SERVİS İSTASYONLARI		
ADANA	MULTİTEK ELKT.SAN.VE TİC. A.Ş.	(322) 352 72 87 (322) 359 29 29
AFYON	TEKNİK TELEFON	(272) 215 94 72
AFYON	GÜRCAN TELEFON(İBRAHİM GÜRCAN)	(272) 215 86 86
ANKARA	MULTİTEK ELKT.SAN.VE TİC. A.Ş.	(312) 324 44 99 (312) 324 63 00
ANTALYA	KURULUM ELK.TELK.LTD.	(242) 243 41 55
ANTALYA	SMS TELEKOM (ALİ RIZA OKUDAN)	(242) 243 61 61
AYDIN/MERKEZ	SELÇUK TELEFON (MANSUR KARAKAŞ)	(256) 213 46 69
AYDIN/KUŞADASI	DİZAYN TELEKOM	(256) 613 36 93
BALIKESİR	YURDUM TELEFON	(266) 243 80 95
BALIKESİR/BANDIRMA	KESKİN TELEFON	(266) 714 50 05
BALIKESİR/EDREMİT	ERDEM TELEFON	(266) 373 43 93
BALIKESİR/GÖNEN	KARATEKİN TELEFON	(266) 762 12 92
BARTIN	ÜÇEL TELEFON	(378) 227 35 41
BATMAN	TELESES TELEKOM	(488) 215 51 51
BOLU	TELPA TELEFON	(374) 212 11 33
BODRUM	ÖZBİL ELEK.HABER İNŞ.TEKS.SAN.TİC.LTD.ŞTİ.	(252) 317 12 02
BODRUM	TELCOM İLETİŞİM BİLG.İŞL.GÜV.(OSMAN YÜCEL)	(252) 319 25 45 (252) 316 73 16
BURSA	ELEKTRONET BÜRO MAKİNALARI (ŞUAYİP DOĞDU)	(224) 272 03 10
ÇANAKKALE	ÇETİN TELEFON	(286) 213 28 74 (286)212 86 37
ÇORUM	BAŞARI TELEFON (MEHMET ŞANLI)	(364) 224 40 00
DENİZLİ	TELCOM TELEFON	(258) 242 47 07
DİYARBAKIR	ONTEL TELEFON	(412) 223 57 70
EDİRNE	AK TELEFON	(284) 212 63 95
ELAZIĞ	TELSAN TELEFON	(424) 238 97 44
ERZURUM	DOĞU İLETİŞİM	(442) 234 44 60
ESKİŞEHİR	ÖZTÜRK TELEFON	(222) 230 70 70
GAZİANTEP	AZİM TELEFON	(342) 231 51 65
GİRESUN	ŞENEL TELEFON	(454) 216 74 80
HATAY	UĞUR TELEFON	(326) 213 42 42
HATAY/İSKENDERUN	FERHAT TELEFON (FERHAT DANACI)	(326) 614 45 54
İSTANBUL/AVRUPA	MULTİTEK ELKT.SAN.VE TİC. A.Ş.	(212) 210 00 22
İSTANBUL/AVRUPA	ÖZTELKUM A.Ş	(212) 297 35 00
İSTANBUL/ANADOLU	MULTİTEK ELKT.SAN.VE TİC. A.Ş.	(216) 420 38 38 (216) 415 79 18
İÇEL / ERDEMLİ	GÜLER ELEKTRİK (ALİ GÜLER-TURGAY GÜLER)	(324) 515 48 88
İZMİR	MULTİTEK ELKT.SAN. VE TİC. A.Ş.	(232) 459 99 52 (232) 459 99 57
K.MARAŞ	YENİ TEKNİK TELEFON	(344) 221 97 00
KAYSERİ	TEKNOTEL ELEKTRİK LTD.	(352) 235 05 75

KOCAELİ	SESTEL TELEFON	(262) 324 76 19
KONYA	TELKOM TELEFON	(332) 352 21 21
KONYA	YILDIZ TELEFON	(332) 353 01 40
KONYA/AKŞEHİR	AKIN TELEFON	(332) 812 03 24
MALATYA	TELEFONCU BÜLENT GÖK	(422) 324 44 32
MANİSA/AKHİSAR	GÜRKOM BİLGİ İŞLEM GÜV.LTD.ŞTİ.	(236) 413 36 85
MARDİN	MARNET HABERLEŞME SİSTEMLERİ	(482) 312 56 27
MUĞLA	AVRASYA İLETİŞİM	(252) 572 24 36
MUĞLA/MARMARİS	ÖZTAŞ TELEFON	(252) 413 77 88
NEVŞEHİR	EGM GÜVENLİK TELEKOM	(384) 212 62 00
NIĞDE	TELSAN TELEFON (MEHMET TUFAN)	(388) 232 00 53
OSMANİYE	ONUR ELEKTRONİK(TANER YÖNET)	(328) 814 36 45
SAKARYA	TELKO TELEKOM	(264) 278 68 70 (264) 271 55 07
SAMSUN	CİHAN TELEFON	(362) 432 97 16
SİVAS	NBS BÜRO MAKİNALARI (MEHMET BÖLÜK)	(346) 224 33 92
ŞANLIURFA	CEMAL ELEKTRİK LTD.ŞTİ.	(414) 313 36 31
TOKAT	ÜNTEL TELEFON (İLHAN AVLAMAZ)	(356) 212 95 95
TRABZON	SANTELSAN TELEFON	(462) 321 81 61
UŞAK	ELKOR ELEKTRİK	(276) 227 55 00
VAN	ZİRVE TELEFON (SAİD BİÇİNCİ-ENVER BİÇİNCİ)	(432) 216 67 09 (432) 215 92 88
ZONGULDAK	AK İLETİŞİM (İSA DİLBAZ)	(372) 323 91 19
MAGOSA/KIBRIS	EV RAM TİCARET (HÜSEYİN EV RAM)	(392) 366 05 55
LEFKOŞE/KIBRIS	ULTEK TELEKOM	(392) 227 38 54
TOKAT	ÜNTEL TELEFON (İLHAN AVLAMAZ)	(356) 212 95 95
TRABZON	SANTELSAN TELEFON	(462) 322 34 24
TUNCELİ	YILDIRIM TELEFON	(428) 212 50 14
UŞAK	ELKOR ELEKTRİK	(276) 227 55 00
VAN	ZİRVE TELEFON (SAİD BİÇİNCİ-ENVER BİÇİNCİ)	(432) 216 67 09 (432) 215 92 88
YALOVA	ÜMELSAN TELEFON	(226) 812 18 29
ZONGULDAK	AK İLETİŞİM (İSA DİLBAZ)	(372) 323 91 19



Multitek Elektronik San. ve Tic. A.Ş.

Kemerdere Mah. Köroğlu Sk. No:25

Dudullu / 34776 Ümraniye - İSTANBUL

Tel: +90 216 420 38 38, Faks: +90 216 415 79 18



UYGUNLUK BEYANI

Biz, Multitek Elektronik San. ve Tic. A.Ş., aşağıdaki ürünün sadece bizim sorumluluğumuzda olduğunu beyan eder;

Ürün Cinsi : Kablolu Telefon

Ticari Markası : Multitek

Modeli : MS 21

Ve bu beyanı R&TTE Directive (1999/5/EC) temel ve diğer ilgili şartları ile uyum sağladığını ifade ederiz.

Ürün aşağıdaki standartlar ve/veya diğer norm dökümanlarına uyumludur.

GÜVENLİK : EN 60950-1:2006+A11:2009

EMC : EN55022:2006+A1
EN55024:1998+A1+A2

Yer/Tarih : İSTANBUL, 15 Ocak 2011

İsim : Mehmet Demirkol

Unvan : Yön.Kur.Bşk.Y.

İmza :

Kaşe :

**MULTİTEK ELEKTRONİK
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**



Multitek Elektronik San. ve Tic. A.Ş.

Kemerdere Mah. Köroğlu Sk. No:25

Dudullu / 34776 Ümraniye - İSTANBUL

Tel: +90 216 420 38 38, Faks: +90 216 415 79 18



DECLARATION OF CONFORMITY

We, M/s Multitek Elektronik San. ve Tic. A.Ş., declare our sole responsibility that the product :

Product Name : Corded Phone

Trade Name : MULTİTEK

Type or model : MS 21

To which this declaration relates is in conformity with the *essential requirements* and *other relevant requirements* of the R&TTE Directive (1999/5/EC).

The product is compliant with the following standarts and/or other normative documents.

SAFETY : EN 60950-1:2006+A11:2009

EMC : EN55022:2006+A1
EN55024:1998+A1+A2

Place & Date: İSTANBUL, 15 Ocak 2011

Name : Mehmet Demirkol

Signature :

Title : Vice Chairman

Stamp :

MULTİTEK ELEKTRONİK
SANAYİ VE TİCARET A.Ş.



GARANTİ BELGESİ

Belgenin Onay Tarihi ve Sayısı: **86072 - 29.06.2010**

Bu belgenin kullanılmasına ; 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun ve Kanun 'a dayanarak yürürlüğe konulan Garanti Belgesi Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ uyarınca, T.C. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü tarafından izin verilmiştir.

İMALATÇI / İTHALATÇI FİRMANIN

ÜNVANI : MULTİTEK ELEKTRONİK SAN. VE TİC. A.Ş.
MERKEZ ADRESİ : KEMERDERE MAH. KÖROĞLU SOK. NO: 25
DUDULLU/ÜMRANİYE İSTANBUL
TELEFONU VE FAKSI : (216) 420 38 38 / (216) 415 79 18

I. FİRMA YETKİLİSİNİN

MATBU İMZASI -KAŞESİ:

MALIN _____ :
CİNSİ : TELEFON MAKİNASI
MARKASI : MULTİTEK
MODELİ : MS 21
BANDROL VE SERİNO :
GARANTİ SÜRESİ : 2 yıl
AZAMİ TAMİR SÜRESİ : 30 işgünü

II.

SATICI FİRMANIN _____ :

ÜNVANI :
ADRESİ :
TELEFONU :
FAKSI :

TARİH İMZA KAŞE :

GARANTİ ŞARTLARI

1. Garanti süresi,malın teslim tarihinden itibaren başlar ve 2 (iki) yıldır.
2. Malın bütün parçaları dahil olmak üzere tamamı Firmamızın garantisi kapsamındadır.
3. Malın garanti süresi içerisinde arızalanması durumunda,tamirde geçen süre garanti süresine eklenir.Malın tamir süresi en fazla 30(Otuz) iş günüdür.Bu süre,mala ilişkin arızanın servis istasyonuna,servis istasyonunun olmaması durumunda malın satıcısı ,bayii, acentası, temsilciliği, ithalatçısı veya imalatçısından birisine bildirim tarihinden itibaren başlar.Sanayi malının arızasının 5 iş günü içerisinde giderilmemesi halinde,imalatçı veya ithalatçı;malın tamiri tamamlanıncaya kadar,benzer özelliklere sahip başka bir sanayi malını tüketicinin kullanımına tahsis etmek zorundadır.
4. Malın garanti süresi içerisinde,gerek malzeme ve işçilik,gerekse montaj hatalarından dolayı arızalanması halinde,işçilik masrafı,değiştirilen parça bedeli ya da başka herhangi bir ad altında hiçbir ücret talep etmeksizin tamiri yapılacaktır.
5. Malın;
 - Teslim tarihinden itibaren garanti süresi içinde kalmak kaydıyla bir yıl içerisinde,aynı arızayı ikiden fazla tekrarlaması veya farklı arızaların dörttenfazla ortaya çıkması sonucu maldan yararlanamamanın süreklilik kazanması.
 - Tamiri için gereken azami sürenin aşılması.
 - Servis istasyonunun mevcut olmaması halinde sırasıyla satıcısı, bayii,acentası, temsilciliği,ithalatçısı veya imalatçısından birisinin düzenleyeceği raporla arızanın tamirinin mümkün bulunmadığının belirlenmesi,durumlarında ücretsiz olarak değiştirme işlemi yapılacaktır.
6. Malın kullanma kılavuzunda yer alan hususlara aykırı kullanılmasından kaynaklanan arızalar garanti kapsamı dışındadır.
7. Garanti süresi içerisinde,servis istasyonları tarafından yapılmasının zorunlu olduğu imalatçı veya ithalatçı tarafından şart koşulan periyodik bakımlarda verilen hizmet karşılığında tüketiciden işçilik ücreti veya benzeri bir ücret talep edilemez.
8. Garanti Belgesi ile ilgili olarak çıkabilecek sorunlar için Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetinin Korunması Genel Müdürlüğü'ne başvurulabilir.

İTHALATÇI FİRMA:



MULTİTEK Elektronik San. Ve Tic. A. Ş.

Kemerdere Mah. Köroğlu Sk. No: 25
Dudullu – Ümraniye / İSTANBUL

T: 0216 420 38 38

F: 0216 415 79 18

E: info@multitek.com.tr

W: www.multitek.com.tr

GENEL DAĞITICI:



ÖZTELKUM Telekomünikasyon San. Ve Tic. A.Ş.

Yolcuzade İskender Cad. No: 34 Şişhane
34420 Beyoğlu - İSTANBUL

T: 0212 297 35 00

F: 0212 297 18 08

E: oztelkum@oztelkum.com.tr

W: www.oztelkum.com.tr